

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 3630 15

Art des Fahrzeuges

Lieferwagen

Fabrikmarke

PEUGEOT

J7 PZ 20

ERKENNUNGSMERKMALE "J7 PZ 20" vor Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette, rechts neben Beifahrersitz.

Ab Fahrgestell-Nr. J7 PZ 20 4 500 001

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts neben Beifahrersitz

Motorkennzeichen eingeschlagen "Q" links auf Motorblock hinter Motor-Nr.

Hersteller Automobiles PEUGEOT SA., Paris (F) Importeur PEUGEOT-SUISSE SA., Bern

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u>	Lenkhilfe <u>-</u>			Marke <u>PEUGEOT</u>	Treibstoff <u>B</u>	
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, m. Unterdruck-</u>				Typ <u>Q</u>		
Hilfsbremse <u>) mech. IB, auf</u>	<u>[Unterstützung *]</u>			Lage <u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>4</u>	
Stellbremse <u>) die Vorderräder</u>				Bohrung <u>84</u>	Hub <u>81</u>	
Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u>	Anz. Gänge <u>4</u>			Hubraum <u>1796</u>	cm ³	Steuer-PS <u>9,15</u>
Diff. Sperre <u>-</u>	Zughaken <u>-</u>	Höchstgeschwind. <u>102</u>	km/h	Leist.-PS <u>63</u>	(DIN)	bei <u>5000</u> U/min
KAROSSERIEFORM	<u>Kasten</u>	Anz. Türen <u>2 + 1 H</u>		Kühlung <u>Wasser</u>		
	<u>[a. Wunsch 1 Schiebetüre rechts</u>			Lärm <u>78</u> dB (A) bei <u>5000</u>	U/min	
Anz. Plätze: TOTAL <u>2</u>	vorn <u>2</u>	:(auf Wunsch 3)		Lärmdämpfung <u>2 Töpfe 187 x Ø 106</u>	<u>503 x Ø 137</u>	

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1490</u>	H <u>1620</u>
	Spurkreis L <u>13,8</u>	R <u>13,55</u>
Achsabstand	<u>2500</u> / (/ /)	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>4750</u>	<u>2900</u>
Breite	<u>2000</u>	<u>1750</u>
Höhe	<u>2340</u>	<u>1830</u>
Ueberhang V	<u>1200</u>	
H	<u>1050</u>	<u>900</u>
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1060</u>		<u>610</u> **)	<u>1670</u>
Nutzlast	<u>540</u>		<u>1280</u>	<u>1820</u>
Total	<u>1600</u>		<u>1890</u>	<u>3490</u>
Fabrik-Garantie	<u>1750</u>		<u>2000</u>	<u>3490</u>
Reifen-Dimens.	<u>19-400 XC</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1750 (3,75)</u>	<u>2000</u>	<u>(4,25)</u>	
Fabrikgar. max.	1200			<u>1200</u> kg
	Anhängelast			
bei Versuche in Steigung von 16 % = gut				

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/CR (E) Lichthupe vorhanden
 Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 99 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektrisch (1-Stufe) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/R - S1 (E) Rückstrahler 2/I (E)
 Stoplicht 2/R - S1 (E) Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/links separat Schildform Hochformat
 Rückspiegel 2/ aussen Geschw. -Messer km/h
 Richtungsblinker 4/
 Vorn 1 (E) seitl. - hinten 2a (E)
 Warmlinikanlage - Arbeitslampen -
 Diebstahlsicherung : Lenkradschloss

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke & Typ PEUGEOT J7 PZ 20
 Typenschein-Nummer CH 3630 15
 Karosserieform Kasten
 Plätze : Total 2 oder 3 (Vorn) 2 oder 3
 Leergewicht 1670 Treibstoff B
 Nutzlast 1820 PS 9,15
 Hubraum 1790
 Gesamtgew. 3490 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = --

- *) Betriebsbremse : mit lastabhängigem Bremskraftausgleich auf die Hinterachse
 1. Kreis auf die Hinterräder und Sekundär-Zylinder auf die Vorderräder,
 2. Kreis mit Primär-Zylinder auf die Vorderräder.
- **) Leergewicht der Hinterachse muss wenigstens 610 kg betragen (Bremsverhalten)
Türführungsschienen beidseitig oben nach hinten scharfkantig; werden abgerundet und mit
 Plastik eingefasstem Profilblech verlängert.

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 14.2.72

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Lieferwagen	Fabrikmarke P E U G E O T	Typ J7 PZ 20	Typenschein-Nummer CH 3630 15
-----------------------------------	------------------------------	-----------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Typenüberprüfung vom 12.6.73 in Bern - jak

Ab Fahrgestell-Nr.: J7 PZ 20 4 535 001

Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H= IB, mit Unterdruck-Unterstützung, lastabhängiger Bremskraftausgleich auf Hinterachse.
1. Kreis auf die Hinterräder und Sekundär-Zylinder auf die VR.
2. Kreis mit Primär-Zylinder auf die Vorderräder

Leergewicht : neues Minimalgewicht der Hinterachse = 585 kg

Ersetzt ZK CH 3630 15 vom 12.6.73

Leergewicht HA

(14.6.74)

Nachtrag vom 11.7.77 - PR

Ab Fahrgestell-Nr. = J7 PZ 20 - 4656001 wird das Fahrzeug nur noch mit 1 Auspufftopf 600 x ϕ 135 mm ausgerüstet.

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt = 29,8 km/h; M2; iA 0,152; 80,5 dB/A.

Nahfeldmessung : 91,5 dB/A bei 3750 U/min.

Abgasprüfung : CO 2,3 % bei 900 U/min.